

2003 年 12 月



منظمة الأغذية
والزراعة
للأمم المتحدة

联合国
粮食及
农业组织

Food
and
Agriculture
Organization
of
the
United
Nations

Organisation
des
Nations
Unies
pour
l'alimentation
et
l'agriculture

Organización
de las
Naciones
Unidas
para la
Agricultura
y la
Alimentación

理事会

第一二六届会议

2003 年 12 月 11 日，罗马

选举财政委员会主席及成员

1. 根据经粮农组织大会第三十二届会议修订的粮农组织总规则第 XXVII 条的规定，财政委员会由理事会选出的 11 名成员国代表组成：7 名来自非洲、亚洲、近东和拉丁美洲及加勒比区域；4 名来自欧洲、北美洲和西南太平洋区域。
2. 根据同一条的规定，谋求当选委员会成员的成员国需向大会和理事会秘书长提供如果当选将要任命的代表的姓名及其资历的详细情况。这些资料将以书面形式分发给各理事会成员。
3. 委员会成员的选举程序要求成员国作为大会为进行理事会成员选举而确定的某一具体区域的候选者，理事会首先从可能成为委员会成员的指定代表中选出一名主席。在选出主席之后，理事会再分两个阶段选出委员会的其余 10 名成员，并根据主席是哪一个成员国的国民以及该成员国属于哪一个区域而作必要的调整。
4. 两个阶段即为：(a) 从非洲、亚洲、近东以及拉丁美洲及加勒比等区域选出 7 名（或 6 名）成员；(b) 从欧洲、北美洲和西南太平洋等区域选出 4 名（或 3 名）成员。
5. 已收到的提名列后，关于可能成为委员会成员的指定代表的资历列于供(a)阶

为了节约起见，本文件印数有限。谨请各位代表及观察员携带文件与会，
如无绝对必要，望勿索取。粮农组织大多数会议文件可从
因特网 www.fao.org 网站获取。

段用的附录 A 和供(b)阶段用的附录 B。

6. 已收到竞选财政委员会主席职位的如下两项提名：

巴基斯坦 (Mohammad Saleem Khan)	亚洲
秘鲁 (Roberto Seminario Portocarrero)	拉丁美洲及加勒比

7. 已收到非洲、亚洲、拉丁美洲及加勒比等区域竞选财政委员会成员的如下五项提名：

科特迪瓦 (Bakayoko Aboubakar)	非洲
津巴布韦 (Verenica Takaendesa 女士)	
日本 (Ryuko Inoue 女士)	亚洲
巴拉圭 (Ana Maria Baiardi Quesnel 女士)	拉丁美洲及加勒比
科威特 (Lamya Ahmed Al-Saqqaf 女士)	近东

8. 已收到欧洲、北美洲和西南太平洋等区域竞选财政委员会成员的如下四项提名：

意大利 (Augusto Zodda)	欧洲
联合王国 (Anthony Beattie)	
美国 (J. Michael Cleverley)	北美洲
新西兰 (Simon J. Draper)	西南太平洋

9. 选举应遵循粮农组织总规则第 XII 条的规定。应当指出，按照该条第 9 款，主席可向理事会提出，如果候选人数不超过空缺职位数，任命可由明确的一致同意决定，而不必进行无记名投票。

 附录 A

科特迪瓦

姓名: **BAKAYOKO ABOUBAKAR**

现任职务: 科特迪瓦常驻粮农组织、粮食计划署和农发基金农业顾问、副代表 (自 1999 年 10 月 18 日起)

曾任主要职务:

1975-1986 年 科特迪瓦国家农业开发银行官员 (先任处长, 后任区域主任和地区分行副主任)

1987-1990 年 水及林业部规划助理司长

1990-1999 年 国家粮食委员会先任处长, 后任秘书长

参加联合国及其专门机构的会议或活动:

粮农组织 领事机构及其技术委员会会议 (自 1995 年起)
世界粮食首脑会议 (1996 年) 和世界粮食首脑会议: 五年之后 (2002 年)

世界粮食计划署 执行局 2000, 2001, 2002, 2003 年
良治磋商会
人道主义事务商会
粮食计划署资源筹集战略商会

农发基金 理事会 2000, 2001, 2002, 2003 年
第五次和第六次补充农发基金资源磋商会

日 本

姓名: RYUKO INOUE 女士

现任职务: 日本驻罗马大使馆公使兼日本常驻粮农组织代表

曾任主要职务:

1995-1996 年	农业、林业及渔业省（农林渔省）食品销售局，行政司，副司长
1996-1998 年	运输省海运局国际海洋协定处处长
1998-2000 年	执行蔬菜供应稳定措施的准政府组织－蔬菜供应稳定基金主任
2001-2002 年	农林渔省农业生产局国际事务处处长

参加联合国及其专门机构的会议或活动:

1997-1998 年	亚太经合组织运输工作组海运行动会议主席
2003 年	粮农组织财政委员会第一〇二、一〇三、一〇四、一〇五届会议成员 参加理事会第一二四届和第一二五届会议、大会第三十二届会议和粮农组织其他会议的代表

科威特

姓名：LAMYA AHMED AL-SAQQAF 女士

现任职务：参赞和常驻粮农组织代表（自 2003 年 3 月起）

曾任主要职务：

1981-1985 年	科威特大学医学院微生物系，助教 科威特大学医学院学生免疫学讲师 科威特 ADNAN 医院医生免疫学讲师
1985-1986 年	科威特卫生部研究生－伦敦，St. Bartholomew 医院医学院糖尿病和基因免疫系
1986-1991 年	科威特卫生部：伦敦，St. Bartholomew 医院医学院糖尿病和新陈代谢系荣誉讲师
1990-1991 年	科威特卫生部：伦敦皇家伦敦医院医学院免疫系名誉高级讲师
1991-1994 年	伦敦伦敦科威特投资办事处：St. Martin 医院诊断和治疗处主任
1994-2000 年	伦敦科威特投资办事处：伦敦，St. Martin 医院临床服务处主任
2000-2003 年 2 月	科威特驻罗马大使馆文化外交官

参加联合国及其专门机构的会议或活动：

巴基斯坦

姓名: **Mohammad Sleem Khan**

现任职务: 粮食、农业及畜牧业部（国际合作与发展规划）联席秘书，伊斯兰堡

曾任主要职务:

1979-1981 年	西北边境省政府部落地区发展负责人
1985-1988 年	西北边境省政府辅助规划与发展负责人
1986-1987 年	西北边境省政府常任财政秘书
1988-1992 年	巴基斯坦常驻粮农组织、粮食计划署和农发基金副代表
1994-1996 年	西北边境省政府常任卫生秘书
1992-1996 年	西北边境省政府规划与发展、环境与妇女发展常任秘书
2000-2003 年	美国驻希腊大使馆使团副团长，雅典

参加联合国及其专门机构的会议或活动:

A. 在罗马联合国系统中曾任主要职务:

1989 年	77 国集团罗马部分主席
1991 年	罗马亚洲小组主席
1990-1991 年	粮农组织政府间稻米小组主席
1991-1993 年	联合国农发基金理事会理事
1990-1991 年	粮农组织章程及法律事务委员会成员
2003 年 9-10 月	粮农组织财政委员会成员
1992-1993 年	粮农组织财政委员会成员
1994-1997 年	粮农组织财政委员会主席

B. 国际谈判/工作组:

曾为下列临时/特别工作组成员:

- 大会第二十五届会议期间审查粮农组织的作用、目

标和活动的某些方面

- 农发基金资源第三次补充，包括谈判最后协定的小组委员会（1988－1989 年）
- 粮食计划署治理问题工作组（1990 年）
- 粮食计划署粮食援助政策及计划委员会机构改革小组委员会（1991 年）

C. 参加联合国会议的代表：

- 参加粮农组织大会第二十五届和二十六届会议的巴基斯坦代表团成员
- 参加粮农组织理事会第九十五、九十六、九十七、九十八、九十九、一〇〇、一〇一和一二二届会议的巴基斯坦代表团成员
- 粮农组织理事会第九十六届会议副主席和第九十八届会议起草委员会主席
- 参加联合国－粮食计划署粮食援助政策及计划委员会第二十五届会议的巴基斯坦代表团团长、参加粮食援助政策及计划委员会第二十六至三十一届会议及其项目小组委员会第一至六届会议的巴基斯坦代表团成员
- 粮食援助政策及计划委员会第二十八届会议起草委员会主席
- 参加农发基金理事会第十二、十三和十四届会议的巴基斯坦代表团成员
- 参加世界粮食理事会第十五届会议的巴基斯坦代表团成员
- 代表巴基斯坦参加粮农组织各技术委员会会议和各种政府间商品问题小组的会议
- 参加世界粮食首脑会议：五年之后（2002 年）的巴基斯坦代表团成员

巴拉圭

姓名: ANA MARIA BAIARDI QUESNEL 女士

现任职务: 巴拉圭常驻罗马粮农组织副代表, 公使

曾任主要职务:

巴拉圭驻西班牙使馆参赞
美洲司司长
外交部副部长主要私人秘书
巴拉圭驻联合国代表团一等秘书
外交部信息技术股股长

参加联合国及其专门机构的会议或活动:

粮农组织大会第三十一届会议
粮农组织理事会第一一九、一二〇、一二一、一二二、一二三、一二四届会议
粮农组织计划委员会(2001-2003 年)
粮农组织农业委员会、渔业委员会、商品问题委员会、世界粮食安全委员会(2001-2003 年)
世界粮食首脑会议: 五年之后(2002 年)
联合国大会第四十六届和五十一届会议
联合国世界妇女大会(1995 年, 北京)
联合国世界人权会议(1993 年, 维也纳)

秘 鲁

姓名：**ROBERTO SEMINARIO PORTOCARRERO**

现任职务： 秘鲁常驻罗马联合国机构副代表

曾任主要职务：

1986 年 秘鲁驻保加利亚大使馆

1989 年 秘鲁驻乌拉圭大使馆

1995 年 秘鲁驻厄瓜多尔大使馆
 驻厄瓜多尔洛哈总领事

1998 年 驻迈阿密副总领事

1999 年 秘鲁外交部内部事务司司长

参加联合国及其专门机构的会议或活动：

津巴布韦

姓名： Verenica Takaendesa 女士

现任职务： 自 2001 年起，土地、农业和农村拓居部，农业发展政策和项目管理科，首席农业经济学家，负责：

- 制定、分析和执行政府农业政策。向管理部门提出有关资源使用政策和战略的建议。
- 按季度报告政府和捐助者供资项目和计划的评估、执行和监督结果。
- 就农业资源在经济各分部门的使用结果提出技术建议。
- 协调由粮农组织、农发基金、世界银行、非洲发展银行和其他多边捐助者供资的农业发展计划和项目。
- 为粮农组织理事会和大会、农发基金理事会和南部非洲发展委员会高峰会议等区域和国际会议提供背景文件。
- 为政府参与农业部门的全面管理制定长期（战略）计划汇编和整理资料。
- 在国家发展范围内进行农业部门的规划，包括旱灾、人口政策、产量预报、经济复苏和性别问题。

曾任主要职务：

1994-2001 年 土地、农业和农村拓居部政策和规划高级农业经济学家

- 与其他科室和部门密切合作，协助收集和汇编评估农业政策对农业部门综合影响所需要的资料。
- 协助制定和执行农业部门投资计划。
- 协助制定技术研究部门的职责范围。
- 与本部其他部门密切联络，协助制定预防干旱和虫害后复苏的计划。
- 代表本部参加农作物和畜牧的定期预报活动。

参加联合国及其专门机构的会议或活动：

附录 B

意大利

姓名: **AUGUSTO ZODDA**

现任职务: 意大利国库部一般事务司司长
(意大利出口信贷机构) (SACE) 委员会成员

曾任主要职务:

1965 年 11 月	加入意大利国库部为初级顾问
1972-1974 年	欧洲共同体资本流动小组成员
1982 年 6 月- 1983 年 6 月	凡尔赛七国首脑会议设立的外汇市场干预工作组成员
1983 年 10 月- 1985 年 12 月	ICLE (意大利境外劳动国家信贷机构, Monte dei Paschi di Siena 集团) 委员会成员
1987 年 5 月- 1989 年 12 月	意大利外汇局委员会成员
1987 年 7 月- 1997 年 12 月	合作信贷管理委员会成员 (Coopercredito, 国家劳动银行)
1989 年 1 月- 1998 年 12 月	欧洲联盟货币委员会成员
1990 年 10 月- 1998 年 12 月	七国首脑会议筹备工作财政部分 (Sub Sherpa)
1992-1995 年	国库部长办公室副主任
1996 年 4 月- 2002 年 7 月	“欧洲项目和资金” (项目供资机构) 管理委员会成员
1996 年 7 月- 2001 年 12 月	“国家通讯银行基金” 审计委员会主席
1997 年 2 月- 1998 年 12 月	国库部国际事务司司长
1997 年 3 月- 1998 年 12 月	Mediocredito Centrale (意大利的银行) 管理委员会成员
1999 年 4 月- 2001 年 12 月	拿波里银行管理委员会成员
2000 年 2 月- 2003 年 7 月	GRTN (意大利国家电网运营公司) 管理委员会成员

参加联合国及其专门机构的会议或活动:

在国际农业发展基金会中代表意大利的执行局董事

4. Widodo Sutiyo 大使在驻罗马教廷的使命结束后，已于 2003 年 9 月辞去上诉委员会候补主席职务。

5. 请理事会考虑为上诉委员会任命一名候补主席，任命立即生效。